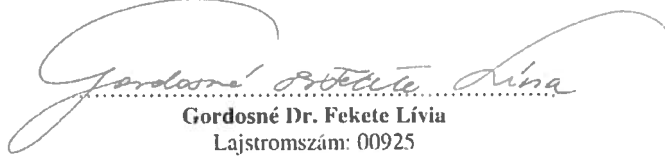


kt. 60/2018

A felelős akkreditált közbeszerzési szaktanácsadói tevékenységről szóló 14/2016. (V.25.) MvM rendelet 6. § (4) – (6) bekezdésében foglalt kötelezettségnek eleget téve aláírással és a névjegyzékbe vétel során kapott lajstromszámot feltüntető pecséttel látom el a közbeszerzési eljárás során keletkezett, a (6) bekezdésben meghatározott dokumentumokat:

- a közbeszerzési eljárást megindító felhívást és – a műszaki tervdokumentáció és az árazatlan költségvetés kivételével – a közbeszerzési dokumentumokat,
- elektronikusan benyújtott és felbontott ajánlatok esetében az elektronikus rendszer által generált bontási jegyzőkönyv kivételével – a bontási jegyzőkönyvet, a bírálóbizottsági munkáról készült jegyzőkönyvet és
- az összegezt, összegezéseket.



**Gordosné Dr. Fekete Livia**

Lajstromszám: 00925

Levelezési cím: 1036 Budapest, Viador utca 3. Fsz. 2.

E-mail: [gordos.livia@arzano.hu](mailto:gordos.livia@arzano.hu)

GORDOSNÉ DR. FEKETE LÍVIA

Felelős Akkreditált

Közbeszerzési Szaktanácsadó

Lajstromszám: 00925

## ADÁSVÉTELI KERETSZERZŐDÉS

amely létrejött egyrészről **Balatoni Halgazdálkodási Nonprofit Zrt.**  
Székhelye: Siófok, Horgony utca 1.  
Számlaszám: 10403923-50515657-52531004  
Adószám: 14830312-2-14  
Képviseli: Szári Zsolt vezérigazgató  
mint Vevő (a továbbiakban: **Vevő**)

másrészről **Agro-Balaton Kft**  
Székhely: 8625 Szőlád, Őszödi utca 27/4  
Székhelye:  
Számlaszám: MKB 10300002-10585202-49020013  
Cégjegyzékszám: 14-09-305055  
Adószám: 12862937-2-14  
Képviseli: Bolla Sándor ügyvezető

mint Eladó (a továbbiakban: **Eladó**, együttesen: **Felek**)  
között az alulírott helyen és napon, az alábbi feltételekkel.

### Előzmények

Szerződő Felek rögzítik, hogy a jelen szerződés a Balatoni Halgazdálkodási Nonprofit Zrt. által „Takarmánybúza és/vagy tritikálé beszerzése 2018.” tárgyban kiírt közbeszerzési eljárás eredményeként jött létre. A jelen szerződés elválaszthatatlan részét képezik a közbeszerzési eljárás során keletkezett dokumentumok, így különösen az ajánlati felhívás, az ajánlati dokumentáció, a kiegészítő tájékoztatás(ok) és a nyertes ajánlattevő ajánlata, hiánypótlásai és egyéb az eljárás során megtett nyilatkozatai. Az említett dokumentumok fizikailag nem kerülnek csatolásra a szerződés törzsszövegéhez, ám a felek számára ismert azok tartalma. A fenti dokumentumok közötti, ugyanazon kérdésre vonatkozó bármely eltérés, ellentmondás, értelmezési nehézség esetén a dokumentumok hierarchiája a következő: jelen szerződés törzsszövege, az Ajánlati Felhívás, Dokumentáció (mely magába foglal minden az eljárás során a Vevő, mint ajánlatkérő által kiadott dokumentumot), Nyertes Ajánlat és Hiánypótlás. Szerződő felek rögzítik, hogy az eljárásban Eladó, mint nyertes ajánlattevő tette a legalacsonyabb árra vonatkozó ajánlatot.

Az eljárás dokumentumaiban foglalt jogi, szavatossági, mennyiségi és minőségi feltételek az Eladóra nézve kötelező érvényűek a szerződés időtartama alatt. Ilyen előzmények után a felek a közbeszerzésekről szóló 2015. évi CXLI. törvényben (a továbbiakban: Kbt.-ben) foglaltak alapján az alábbiak szerint állapodnak meg.





## 1. A szerződés tárgya, mennyisége

- 1.1. Eladó elvállalja jelen szerződés 1. sz. mellékletében felsorolt, a közbeszerzés műszaki leírásában meghatározott termékek (továbbiakban: termékek) Vevő részére történő leszállítását (birtokba adását) és a termékek tulajdonjogának Vevő részére átruházását.
- 1.2. Eladó a jelen szerződés rendelkezéseit a jelen szerződés mellékleteiben, a közbeszerzési eljárás során keletkezett dokumentumokban, a teljesítési időpontjában hatályos jogszabályi követelményeknek megfelelően köteles teljesíteni.
- 1.3. Felek a jelen szerződést annak aláírásától számított 12 hónapig tartó időtartamra (továbbiakban: teljesítési időszak) kötik.
- 1.4. Felek jelen szerződés aláírásával elfogadják, hogy a jelen szerződés alapján eladandó termékek mennyisége – a közbeszerzési eljárás során meghatározott, 1. számú mellékletben rögzített mennyiségekhez képest nem változhat a teljesítési időszak alatt.

## 2. Felek jogai és kötelezettségei

- 2.1. Eladó átadja, Vevő átveszi a szerződés szerinti teljes gabona mennyiséget.
- 2.2. Vevő a jelen keretszerződés alapján írásban eseti megrendeléseket bocsáthat ki Eladó felé. Az eseti Termék-megrendelési igénylőlap (jelen szerződés 3. sz. melléklete) tartalmazza a megrendelt termék pontos megnevezését, minőségét, jellemzőit, mennyiségét, a teljesítés helyét, határnapját, valamint a határnapra vonatkozó átadás-átvételi időpontot, az egységárat, továbbá a szállítás és átvétel Felek által egyeztetett egyéb jellemzőit. Előteljesítés a felek közötti egyeztetés alapján a vevő által elfogadott módon lehetséges.
- 2.3. Vevő a megrendelési igényt írásban az alábbi elérhetőségeknek megfelelően bocsátja az Eladó részére. A megrendelési igényt munkaidőben 8:00 – 17:00 óra között – az Eladó +36 70 984 9726 számú telefon számára és [kt@aagro.hu](mailto:kt@aagro.hu) e-mail címére lehet megküldeni.
- 2.4. A megrendelési igény Eladóhoz való beérkezésének az Eladó faxkészülékéről, illetve e-mail címéről Vevő faxkészülékére, illetve e-mail címére történő visszaigazolás tekintendő. Ezen visszaigazolást – a fax, illetve az e-mail Vevő általi elküldésének a faxkészülék, illetve a levelező rendszer automatikus küldési visszaigazolásától számított – 24 órán belül kell Eladónak Vevő részére megküldenie.
- 2.5. Eladó köteles Vevő részére a visszaigazolt eseti megrendelés szerinti termékeket az **eladói kézhezvételt követő 15-ik napig** leszállítani.
- 2.6. Vevő köteles a mennyiségi és minőségi ellenőrzést a teljesítés napján és az átadás-átvétel helyén elvégezni. Eladó csak a Vevő által bemért takarmányt rakodhatja fel, a mérés Eladó és Vevő képviselőjének együttes jelenlétében történik. Vevő a leszállított termékeket köteles a leszállítás, teljesítés napján átvenni. A Vevő lerakodáskor ellenőrzi az Eladó által történő szállítás esetében a teljesítés helyére érkezett takarmány minőségi jellemzőit. Minőségi kifogás esetén (a felrakodás és a teljesítés helyén egyaránt) Vevő dönthet úgy, hogy az eladásra felajánlott takarmányszállítmányt nem veszi át. A teljesítésről, valamint az átadott termékek köréről – a teljesítés napján – a Felek jegyzőkönyvet (továbbiakban: átadás-átvételt igazoló jegyzőkönyv) kötelesek készíteni, melyet mindegyik fél képviselője (ügyvezetője vagy meghatalmazottja) köteles aláírni. Amennyiben a Vevői megrendelésben foglalt mennyiségekhez képest a leszállított termékek mennyisége eltér – akár pozitív, akár negatív irányban – a Vevő és az Eladó köteles az átadás átvételi jegyzőkönyvben megjelölni az eltérés irányát, továbbá az eltérés mennyiségét. Amennyiben a leszállított termékek mennyisége nem éri el a megrendelésben foglalt mennyiségeket az Eladó haladéktalanul köteles intézkedni a hiányzó mennyiségek leszállítása iránt, továbbá a Vevőt az intézkedéssel egyidejűleg

tájékoztatni kell a hiányzó mennyiségek várható leszállítási időpontjáról. Amennyiben az Eladó elmulasztja jelen pont szerinti határidőben az előirt mennyiségben leszállítani a termékeket a teljesítés helyére, akkor jelen szerződés 4. pontjában foglalt rendelkezések kerülnek alkalmazásra. Eladó a teljesítés során köteles a Vevő munkarendjét figyelembe venni.

- 2.7. Vevő előteljesítést egyeztetés után fogad el. Eladó köteles Vevőt a tényleges teljesítés idejéről legalább 3 munkanappal előbb értesíteni.
- 2.8. A teljesítés helye Vevőnél az alábbi lehet:
  - Balatonlelle-Irmapusztá, tógazdaság,
  - Buzsák, tógazdaság
  - Balatonföldvár, halastó (Tó utca)
  - Balatonszárszó, halastó
  - Varászló, tógazdaság
  - Öreglak, halastó
- 2.9. Eladó feladata a jelen szerződés szerinti gabona teljes mennyiségének tárolása. Eladó a Vevővel előre egyeztetett időpontban, a megjelölt telephelyre szállítja az előre meghatározott gabona mennyiséget eseti megrendelés keretében.
- 2.10. Eladó a termékeket saját fuvarszöközzel – saját költségére – szállítja a Vevő részére.
- 2.11. A Eladó áru tulajdonának átruházásával átadja a Vevő pedig átveszi a szerződés szerinti teljes gabona mennyiséget.
- 2.12. Az tulajdon átruházást követően a Vevő teljesítés igazolást készít, az Eladó pedig ez alapján kiállítja a számlát.
- 2.13. A tárolás és a gabona leszállítása továbbra is az Eladó feladata, melyet a Vevővel előre egyeztetett időpontokban, a szerződésben megjelölt telephelyekre leszállít.
- 2.14. Eladó tudomásul veszi, hogy a tógazdaságokba történő kiszállításig a Vevő a szerződés szerinti gabona mennyiséget idegen helyen tárolt saját készletként tartja nyilván.
- 2.15. A termékekkel együtt Eladó köteles a termékekhez kapcsolódó átadási dokumentációt átadni. Az átadási dokumentáció része a következő dokumentum: **„Gabona-minősítő labor vizsgálati eredménye legalább egy mintavétel alapján”**. A termékek jegyzőkönyvi átvételét a fentiek hiányában a Vevő jogosult megtagadni.
- 2.16. Felek rögzítik, hogy minőség megvizsgálásának helye a teljesítés helye. A Vevő a minőségi vizsgálatot köteles az átadás átvétel napján elvégezni. Az észlelt minőségi hibáról az átadás átvétel napján a Vevő köteles jegyzőkönyvet felvenni.
- 2.17. Amennyiben a Vevő a minőségi vizsgálat során – jelen szerződéshez, illetve az 1. számú melléklet szerinti műszaki leíráshoz képest – minőségi hibát, hiányosságot észlel, akkor a minőségi kifogásait köteles az átadás átvétel napján átadás-átvételi jegyzőkönyvben rögzíteni. és az Eladó részére elektronikusan és írásban megküldeni a jelen szerződésben megadott eladói elérhetőségekre. Eladó a minőségi kifogást kivizsgálja, és szükség esetén gondoskodik a – Vevő igénye szerint megfelelő kártalanításról vagy a hibás termékek cseréjéről. Az Eladó a Vevőt a vizsgálat eredményéről írásban köteles tájékoztatni a jelen pont szerinti kifogás kézhezvételét követő 5 munkanapon belül.
- 2.18. Amennyiben a Vevő – jelen szerződéshez, illetve a műszaki leíráshoz képest – minőségi hibát, hiányosságot nem észlel, köteles erről az Eladót az átadás-átvételi jegyzőkönyvben írásban tájékoztatni, illetve a teljesítésigazolást kiállítani.
- 2.19. Eladó szavatolja, hogy az általa leszállított termékek a jelen szerződés szerint elvárható

minőségi követelményeknek megfelelnek.

### 3. Vételár: 1 részletben történő fizetés-számlázás szerint

- 3.1. Jelen adásvételi keretszerződés 2. sz. mellékletét képezi az Eladó által beárazott terméklista. Egységár: Az ajánlati felhívásban megadott ár, maximum 47.000,-Ft/tonna.
- 3.2. A 2. számú mellékletben rögzített egységár a szerződés teljesítése során kötöttnek tekintendő és nem változtatható meg.
- 3.3. Jelen keretszerződés alapján Vevő által leadott **eseti megrendelések összértéke nem haladhatja meg a nettó 65.800.000 forintot**, azaz a hatvanöt millió nyolcszázezer forintot.
- 3.4. Vevő csak jelen szerződésben, az eseti megrendelésekben és a vonatkozó jogszabályokban meghatározott követelményeknek megfelelő terméket köteles elfogadni. Jelen szerződés 3.1 pontjában meghatározott vételárak maradéktalanul fedezik az Eladónál felmerülő költségeket, így különösen a szállítás költségeit, további díjat vagy költséget Eladó semmilyen jogcímen nem érvényesíthet Vevővel szemben.
- 3.5. Vevő nyilatkozik arról, hogy a jelen szerződésben foglalt termékek vételárának fedezete saját forrásból biztosított.
- 3.6. Vevő az Eladó teljesítését teljesítésigazolással igazolja. Vevő abban az esetben jogosult a teljesítésigazolás kiadását megtagadni, ha a jelen szerződéshez, illetve a műszaki leíráshoz képest minőségi hibát, hiányosságot észlel, továbbá ha az Eladó a hibát a megadott határidőre nem javítja ki.
- 3.8. Eladó szerződésszerű és a jogszabályoknak megfelelő számlájának kiegyenlítése igazolt teljesítés alapján a Ptk. 6:130. § (1) – (2) bekezdéseiben és a 2011. évi CXCV. törvényben foglaltaknak megfelelően kerül kiegyenlítésre. Vevő a vételár kifizetését átutalással teljesíti Eladó **MKB banknál vezetett 10300002-10585202-49020013** számú számlaszámra. Eladó előleget nem igényelhet.
- 3.9. Késedelmes fizetés esetén felszámítható késedelmi kamat mértéke a Ptk. 6:155. § (1) bekezdés szerint számítandó. Szerződő Felek rögzítik, hogy a megrendelt termékek leszállítását oszthatatlannak tekintik (jogi oszthatatlanság) figyelemmel arra, hogy kizárólag a megrendelésben meghatározott, és vállalt feladatok együttes teljesítése alkalmas a szerződési cél megvalósítására, a Vevő szerződéses érdekeinek kielégítésére. A jogi oszthatatlanságra is tekintettel Eladó tudomásul veszi, hogy amennyiben a jelen szerződés tárgyát képező termékek az Eladó érdekkörébe tartozó okból nem, vagy csak részben kerülnek eladásra-vételre, úgy az Eladó a vételárra nem tarthat igényt.

### 4. Szerződést biztosító mellékkötelezettségek

Kötbér fizetésére akkor köteles a fél, ha olyan okból, amelyért felelős a szerződést megszegi. A valamennyi kötbér érték az egyedi megrendelésekhez tartozik.

#### 4.1. Hibás teljesítési kötbér

Hibás teljesítés esetén Eladónak Vevő kötbért jogosult érvényesíteni. A kötbér mértéke a hibásan teljesített termékek értékének 2 % -a / nap. Hibás teljesítési kötbér maximuma: 10 megrendelési alkalom. Amennyiben a hibás teljesítések mennyisége meghaladja a 10 alkalmat, úgy a Szerződést a Vevő jogosult felmondani, amennyiben az eredeti állapot helyreállítható, Vevő jogosult a szerződéstől elállni.

Hibás teljesítésnek minősül, ha az Eladó nem a Jelen Szerződésben foglaltaknak megfelelően (ide nem értve a késedelmes teljesítést) vagy Jelen Szerződés 1. sz. mellékletében meghatározott követelményeknek (műszaki leírás) nem megfelelő terméket szállít/teljesít Vevő részére.

#### 4.2. Késedelmi kötbér

Késedelmes teljesítés esetén Eladónak Vevő kötbért jogosult érvényesíteni. A kötbér mértéke a késedelmesen teljesített termékek értékének 2 % -a / nap.

- 4.3. Fenti esetekben Vevő jogosult a kötbér érvényesítése mellett a hiányzó terméket mástól beszerezni az Eladó egyidejű értesítése mellett. Továbbá Vevő jogosult az Eladóhoz intézett egyoldalú írásbeli nyilatkozat útján jelen szerződést felmondani, ha késedelem meghaladja a 10 napot (meghiúsulás esete).
- 4.4. **Meghiúsulási kötbér**  
Meghiúsulás esetén az Eladónak Vevő 20 % kötbért jogosult érvényesíteni és a Szerződést azonnali hatállyal felmondani. A kötbér alapja a meghiúsulással érintett megrendelés mennyisége. Vevő követelheti a kötbért meghaladó kárát is.
- 4.5. Vevő rögzíti, Eladó pedig tudomásul veszi, hogy a jelen szerződésnek meg nem felelő teljesítés elfogadása nem jelent lemondást a szerződésből eredő egyéb igényekről, így a késedelmes, illetve a hibás teljesítés miatt kikötött kötbér és kártérítés érvényesítéséről sem.
- 4.6. Vevő bármely közbenső intézkedési, nyilatkozattételi kötelezettségével kapcsolatos késedelmének jogkövetkezményeként Szerződő Felek az Eladó részére nyitva álló teljesítési határidő meghosszabbítását kötik ki. A teljesítési határidő ilyen esetben főszabályként a Vevői késedelem időtartamával egyezik meg. Ennek feltétele, hogy Vevői késedelem esetén az Eladó Vevővel egyeztetést kezdeményezzen és álláspontját közölje Vevővel; Szerződő Felek az egyeztetésekről jegyzőkönyvet vesznek fel, melyet mindkét Fél aláír.
- 4.7. Szerződő Felek mentesülnek a nem szerződésszerű magatartás negatív következményei alól, ha bizonyítják, hogy a fél érdekkörében keletkezett sérülés a másik Fél nem szerződésszerű teljesítésére vezethető vissza, vagy pedig bizonyítják, hogy a kötelezettség teljesítését vis maior körülmény akadályozta. Az ilyen körülmény felmerülésekor a körülményre hivatkozni kívánó fél a másik felet haladéktalanul írásban értesíteni köteles. A vis maior körülményt az arra hivatkozó Fél az illetékes szervvel igazoltatni köteles.

## 5. Kapcsolattartás

### 5.1. Vevő kapcsolattartásra kijelölt képviselője

Név:	<b>Fodor Ferenc</b>
Értesítési cím:	8600 Siófok, Horgony utca 1.
Telefon / fax:	+36 30 424 8371 m. +3684519641
E-mail:	fodorferenc@balatonihal.hu

### 5.2. Vevő teljesítésigazolásra kijelölt képviselője

Név:	<b>Fodor Ferenc haltermelési igazgató</b>
Értesítési cím:	8600 Siófok, Horgony utca 1.
Telefon / fax:	+36 30 424 8371 m. +3684519641
E-mail:	fodorferenc@balatonihal.hu

### 5.3. Az Eladó által kapcsolattartásra, és nyilatkozattételre kijelölt képviselője:

Név:	<b>Bolla Sándor</b>
Értesítési cím:	8625 Szólád, Ószödi utca 27/4
Telefon / fax:	+36 70 430 9324
E-mail:	bs@aagro.hu

## 6. Egyéb rendelkezések

- 6.1. Szerződő felek rögzítik, hogy jelen szerződés az aláírás napján lép hatályba.

- 6.2. A szerződés feltételei csak írásban módosítható a Kbt. 141. §-ában meghatározott feltételeknek megfelelően, szóbeli megegyezésre egyik fél sem hivatkozhat.
- 6.3. A megrendelések teljesítése során Szerződő Felek együttműködni kötelesek. Mindegyik fél köteles a másik felet haladéktalanul értesíteni, ha a szerződéses, vagy jogszabályi kötelezettségének teljesítése akadályozva, illetve veszélyeztetve van, vagy lehet. Az Eladó értesítési kötelezettsége különösen kiterjed a teljesítés minőségét, díját, határidejét érintő kérdésekre, míg a Vevő értesítési kötelezettsége a fizetési képességével kapcsolatos kérdésekre. Az értesítés elmulasztásából eredő károkért a mulasztó fél felel.
- 6.4. Eladó jelen szerződés aláírásával nyilatkozik arról, hogy végelszámolás alatt nem áll, ellene csőd- illetve felszámolási eljárás nincs folyamatban, illetve a jogi személlyel szemben alkalmazható büntetőjogi intézkedés(ek) hatálya alatt nem áll.
- 6.5. Ha az Eladó, vagy alvállalkozója ellen felszámolási, csőd vagy végelszámolási eljárás indulna, úgy azt Eladó köteles haladéktalanul, de legkésőbb 3 napon belül írásban közölni Vevővel. Az Eladó ugyancsak haladéktalanul köteles a Vevőt értesíteni, ha saját cégében, vagy alvállalkozójánál a jelen szerződés maradéktalan teljesítését megelőzően tulajdonos változásra, illetőleg jogutódlásra, jogok és kötelezettségek átszállására, szétválásra, összeolvadásra, vagy beolvadásra kerül sor. Az Eladó felelős az értesítés elmulasztásából eredő kárért. Vevő jogosult írásban felmondani a szerződést az értesítés elmaradása esetén.
- 6.6. Eladó a teljesítéshez alvállalkozókat vonhat be. Eladó a jogosan igénybe vett alvállalkozóiért úgy felel, mintha a munkát maga végezte volna el. A jogosulatlanul igénybe vett alvállalkozó miatt felelős minden kárért, amely e nélkül nem következett volna be. Vevő hozzájárul, hogy a szerződés teljesítését követően Eladó a Vevő nevét, a szerződés tárgyát, a feladat leírását referenciái között nyilvánosságra hozza.
- 6.7. A Kbt. 136. § (1) bekezdésének megfelelően Vevő köteles szerződéses feltételként előírni, hogy a nyertes ajánlattevő
- a) nem fizethet, illetve számolhat el a szerződés teljesítésével összefüggésben olyan költségeket, amelyek a 62. § (1) bekezdés k) pont ka)-kb) alpontja szerinti feltételeknek nem megfelelő társaság tekintetében merülnek fel, és amelyek a nyertes ajánlattevő adóköteles jövedelmének csökkentésére alkalmasak;
  - b) a szerződés teljesítésének teljes időtartama alatt tulajdonosi szerkezetét az ajánlatkérő számára megismerhetővé teszi és a 143. § (3) bekezdése szerinti ügyletekről az ajánlatkérőt haladéktalanul értesíti.
- 6.8. Eladó jogosult és egyben köteles a szerződést felmondani - ha szükséges olyan határidővel, amely lehetővé teszi, hogy a szerződéssel érintett feladata ellátásáról gondoskodni tudjon - ha
- a) a Eladóban közvetetten vagy közvetlenül 25%-ot meghaladó tulajdoni részesedést szerez valamely olyan jogi személy vagy személyes joga szerint jogképes szervezet, amely vonatkozásában fennáll a Kbt. 62. § (1) bekezdés k) pont és kb) alpontjában meghatározott valamely feltétel.
  - b) a Eladó közvetetten vagy közvetlenül 25%-ot meghaladó tulajdoni részesedést szerez valamely olyan jogi személyben vagy személyes joga szerint jogképes szervezetben, amely vonatkozásában fennáll a Kbt. 62. § (1) bekezdés k) pont és kb) alpontjában meghatározott valamely feltétel.
- A jelen pont szerinti felmondás esetén a Eladó a szerződés megszűnése előtt már teljesített szolgáltatás szerződésszerű pénzbeli ellenértékére jogosult.
- 6.9. A külföldi adóilletőségű Eladó köteles a szerződéshez arra vonatkozó meghatalmazást csatolni, hogy az illetősége szerinti adóhatóságtól a magyar adóhatóság közvetlenül beszerezhet a Vevőre vonatkozó adatokat az országok közötti jogsegély igénybevétele nélkül.
- 6.10. Szerződő Felek kötelezettséget vállalnak arra, hogy a jelen szerződésben foglalt kötelezettségeik teljesítése során a másik fél tevékenységével összefüggésben tudomásukra jutott minden adatot,

információt üzleti titokként kezelik, és azt harmadik fél számára semmilyen formában nem szolgáltatják ki, illetve nem teszik hozzáférhetővé. Az üzleti titok megtartási kötelezettség határidő nélkül terheli Feleket.

- 6.11. Szerződő Felek megállapodnak, hogy jelen szerződésben meghatározott rendelkezéseket a Szerződő Felek esetleges jogutódjaira is alkalmazni kell, így a jelen szerződés szerint jogok a jogutódokat is megilletik, míg a kötelezettségeknek a jogutódok a jogelődök teljesítésének figyelembe vétele mellett kötelesek eleget tenni.
- 6.12. Szerződő felek kötelezik magukat arra, hogy jelen szerződés teljesítésével összefüggésben felmerülő vitás kérdéseket peren kívül kísérelik meg lerendezni. Ennek eredménytelensége esetére perértéktől függően kikötik a Siófoki Járásbíróság, illetőleg a Kaposvári Törvényszék kizárólagos illetékességét.
- 6.13. Amennyiben jelen szerződés valamely rendelkezése részben vagy egészben érvénytelen, vagy végrehajthatatlan, vagy érvényességét, illetve végrehajthatóságát később veszi el, ez a szerződés többi rendelkezéseinek érvényességét nem érinti. Ugyanez irányadó abban az esetben, ha kiderül, hogy a szerződésben szabályozási hiányosságok vannak. Az érvénytelen, végrehajthatatlan vagy hiányzó rendelkezést egy olyan önálló rendelkezéssel kell helyettesíteni, amely – amennyiben ez jogilag lehetséges – a legközelebb áll a Felek szándékához, illetve amelyet a megállapodás értelme és céljai szerint elérni kívánnak. Jelen rendelkezés irányadó az ügyben eljáró bíróságra is.
- 6.14. A jelen szerződésben nem szabályozott kérdésekben a Polgári Törvénykönyvről szóló 2013. évi V. törvény (Ptk.), valamint az egyéb kapcsolódó jogszabályok szerződéskötéskor hatályos rendelkezései az irányadók.

Szerződő felek a jelen szerződést elolvasás és együttes értelmezést követően, mint ügyleti akaratukkal mindenben megegyezőt helybenhagyólag írják alá. A szerződés mindkét fél cégszerű aláírásával jön létre. A szerződés bármely feltételének módosítására ugyancsak cégszerű aláírással kerülhet sor. Jelen szerződés 6 (hat) egymással szó szerint megegyező eredeti példányban készült.

**Mellékletek:**

1. melléklet: Műszaki leírás
2. melléklet: A szállítandó (beárazott) termékek felsorolása
3. melléklet: Eseti „Termék-megrendelési igénylőlap”

Kelt: Siófok, 2018.07.24.



Agro-Balaton Kft  
Bolla Sándor  
Ügyvezető

**Eladó**  
**AGRO-BALATON KFT.**  
8625 Szőlőd, Űszödi u. 27/4  
Adószám: 12862937-2-14  
MKB Bank.: 10300002-10585202-49020013



Balatoni Halgazdálkodási Nonprofit Zrt.  
Szári Zsolt  
Vezérigazgató  
Vevő

**BALATONI HALGAZDÁLKODÁSI NONPROFIT ZRT.**  
8300 Siófok, Horgony u. 1.  
Adószám: 14830312-2-14  
1

## A MŰSZAKI LEÍRÁSBAN MEGHATÁROZOTT TERMÉKEK

### Beszerezési mennyiségek:

Összmenyiség: 1.400 tonna

Ebből

1.400 tonna tritikálé, vagy takarmánybúza. (Ajánlatkérő a két terméket egyenértékűnek tekinti.)

### Műszaki leírás a közbeszerzés alá tartozó haltakarmányokról:

**Takarmánybúza:** 2018. évi termésű, egészséges, takarmányozásra/élelmezési célra alkalmas, a mindenkor egészségügyi feltételeknek megfelelő, mentes élő gabonakártevőktől, rovaroktól, valamint karantén kártevőktől, különösen: *Anguina tritici*-, *Heterodera latipons*-, *Trogoderma granarium*tól és radioaktivitástól. Mentese idegen szagoktól (doh, penész, stb.)

Az áruban nem lehetnek idegen tárgyak (fém, üveg, salak, műtrágya, vegyszerek, stb.)

Az euro/étkezési/takarmány búza nem tartalmazhat a mindenkor hatályos nemzeti és/vagy EU szabályozásban megengedett határértékeknél magasabb mértékű mycotoxinokat különösen euro és malmi búza esetén DON max. 1.250 mikrogramm/kg, takarmány búza esetén max.4000 mikrogramm/kg nehézfémeket és szennyezőanyagokat. Egyebekben a vonatkozó MSZ és EU előírásai szerint.

### IV. minőségi osztály / Takarmány búza minőségi paraméterei

Hektólitersúly (kg/Hl) min.:	78
Nedvességtartalom (t%) max.:	14
Keveréktartalom (t%)max.:	2
Ezen belül:	
Fuzáriumos (t%) max:	2,0
Káros keverék (t%) max.:	0,5
Keveréktartalmon felül még megengedett:	
Törött szem legfeljebb tömeg (t%):	2,0
Csírázott szem (t%) max.:	2,0
Csökkent értékű búza szem legfeljebb (t%):	5,0

Fenti paraméterek vizsgálata az MSZ 12540:1998. szerint történnek, valamint a nem részletezett egyéb paraméterek tekintetében is a szabványban és a vonatkozó EU előírásokban előírtak a meghatározók. Eladónak garantálnia kell, hogy az áru az Európai Unió vonatkozó hatályos szabályozása értelmében nem esik címkézési kötelezettség alá.

**Tritikálé:** 2018. évi termésből, egészséges, száraz, rostált, káros keveréktől, kénezéstől, élő kártevőktől, idegen szagtól, avasságtól, dohosságtól, penésztől mentes.

Az áruban vegyszermaradványok, nehézfémek, toxinok, dioxin, radioaktivitás, gyommagvak és növényi gombabetegségek a mindenkor magyar és az EU hatósági előírások által megengedett értéken belül vannak, egyebekben megfelel a mindenkor magyar és EU növény- és állategészségügyi követelményeknek. Amennyiben az árut valamilyen vegyszerrel kezelték, fumigálták, annak adatairól Eladó a Vevőt haladéktalanul értesíteni köteles.

Eladó tudomással bír arról, hogy az áru termelése során az egész tenyészidő alatt a természetes érést befolyásoló (pl. érés gyorsító stb.) kemikáliák alkalmazása tilos! A termesztés során kizárólag a búzában felhasználásra engedélyezett szereket szabad alkalmazni.

### Minőségi követelmények

Hektolitersúly	min. 71,0 kg/hl
Nedvesség (tömeg%)	max. 13,5%
Tisztaság (tömeg%)	98%
Keverék (tömeg%)	max. 2%
ebből káros keverék	max. 0,5%



könnyű keverék	max. 0,5%
Törött szem (tömeg%)	max. 3,0%
DON-toxin tartalom	1250 ppb

Egyebekben az MSZ 08-1357:1973 és az EU minőségi követelmények szerint. Az áru genetikai módszerrel nem módosított (GMO-free) vetőmagból származik. Eladó a Vevő kérése esetén a vetőmag eredeti műbizonylatának bemutatásával igazolni köteles a vetőmag fajtáját és származását.

**Egyéb feltételek:** A teljes megvásárolt mennyiséget az eladó szállítja le.

Aratás (július) után az éves mennyiségből 30%-ot (cca. 276 t) az eladó tárolja be, ezt a tételt adott év szeptember, október hónapjában, vagy a következő év március, április hónapjaiban szállítsa le. (Ezzel biztosítható, hogy a takarmány kitakarított, fertőtlenített tároló helyre kerül.)

Bővebb információ a BÉT-en történő beszerzéssel kapcsolatban az alábbi honlapon érhető el:  
[http://bet.hu/topmenu/piacok\\_termekek/termekcsoportok/aruszekcio/hatidos\\_term.html](http://bet.hu/topmenu/piacok_termekek/termekcsoportok/aruszekcio/hatidos_term.html)

## A szállítandó (beárazott) termékek felsorolása

Termék	Tonna	Egységár meghatározása
Tritikálé vagy takarmánybúza	1	nettó 47000.Ft

### TERMÉK MEGRENDELÉSI IGÉNYLŐLAP

Termék megnevezése: .....

Megrendelt mennyisége: ..... tonna

Felrakódás helye: .....

Időpontja: .....

Lerakódás helye: .....

Időpontja: .....

Szállítást végző: .....

Vevő/Vevő megbízottja: .....

Eladó/Eladó megbízottja: .....

Telepítés/Lerakódás helye, tervezett időpontja: .....

Termék megnevezése: .....

Megrendelt mennyisége: ..... tonna

Egyéb, egyeztetett feltételek: .....

.....

Dátum: 201... év ..... hónap ..... nap

Átvevő aláírása: .....

## TULAJDONJOG ÁTRUHÁZÁSI NYILATKOZAT

Alulírott Bolla Sándor, mint az Agro-Balaton Kft. ügyvezető igazgatója, (Eladó) (cím: 8625, Szólád, Őszödi u. 27/4. adószám: 12862937) büntetőjogi felelősségem tudatában nyilatkozom, hogy a Balatoni Halgazdálkodási Nonprofit Zrt. (cím: 8600 Siófok, Horgony utca 1. adószám: 14830312-2-14) mint Vevővel a 2018.07.24. napján kötött adásvételi keretszerződésben szereplő, tulajdonomat képező 1400 tonna tritikálé és/vagy takarmány búza termény tulajdonjogát a 2018.07.24-én a Balatoni Halgazdálkodási Nonprofit Zrt.-re (Vevő) ruházzuk.

A termény tulajdonjogának a Balatoni Halgazdálkodási Nonprofit Zrt. (Vevő) részére történő átruházását tudomásul vettem:

Győr, 2018. július 24.

.....  
Eladó

AGRO-BALATON KFT.  
8625 Szólád, Őszödi u. 27/4  
Adószám: 12862937-2-14  
MKB Bank: 10300002-10555202-49020013

A Balatoni Halgazdálkodási Nonprofit Zrt. (Vevő) a fenti tulajdonjog átruházását elfogadja:

.....  
Vevő

BALATONI HALGAZDÁLKODÁSI  
NONPROFIT ZRT.  
8500 Siófok, Horgony u. 1.  
Adószám: 14830312-2-14

## TÁROLÁSI NYILATKOZAT

Alulírott az Agro-Balaton Kft. (Tároló) (cím: 8625 Szólád, Őszödi út 27/4. adószám: 12862937-2-14) büntetőjogi felelősségem tudatában nyilatkozom, hogy a raktárunkban mai napig a Bolla Sándor az Agro-Balaton Kft. ügyvezető igazgatója (Eladó) tulajdonát képező 1400 tonna tritikálé és/vagy takarmány búza terményt a 8636 Balatonőszöd, Mártírok út 071/10-11 hrsz. címen tárolónkban tároltuk. Fenti tulajdon átruházásnak megfelelően a megnevezett terményt a továbbiakban a Balatoni Halgazdálkodási Nonprofit Zrt. (Vevő) tulajdonaként, annak mennyiségi és minőségi megóvása mellett, a „jó gazda” gondosságával, teljes anyagi és erkölcsi felelősséggel tovább tároljuk, valamint a terményt mindenkor csak és kizárólag a Balatoni Halgazdálkodási Nonprofit Zrt. (Vevő) egyetértése és rendelkezése szerint szolgáltatjuk ki.

Balatonőszöd, 2018. július 24.

.....  
Eladó

AGRO-BALATON KFT.  
8625 Szólád, Őszödi u. 27/4  
Adószám: 12862937-2-14  
MKB Bank: 10300002-10555202-49020013

.....  
Vevő

BALATONI HALGAZDÁLKODÁSI  
NONPROFIT ZRT.  
8500 Siófok, Horgony u. 1.  
Adószám: 14830312-2-14

.....  
Tároló

AGRO-BALATON KFT.  
8625 Szólád, Őszödi u. 27/4  
Adószám: 12862937-2-14  
MKB Bank: 10300002-10555202-49020013